



Bernard Friot

1951 yılında Fransa'da doğdu. Öğretmenlik okulundan mezun oldu. Frankfurt'ta dört yıl çalıştı. Uzun yıllar bu mesleği yaptı ve bu sayede Fransa ve Almanya'nın birçok şehrinde yaşadı. Edebiyat öğretmeni oluşu, çocukların ve gençlerin edebiyata bakışını kavramasını sağladı. Almanca ve İtalyanca çevirileri de yaptı. Profesör olduktan sonra kendini tamamen edebiyata veren ve elliden fazla çocuk kitabı yazan Friot, hâlen Besançon'da yaşıyor ve çocuklara edebiyatı sevdirmeye işine devam ediyor.



"Friot, her öyküsünde, onları gerçekten anlayan bir dost gibi çocukların elinden tutuyor. Yaşadıkları, düşündükleri, hayal kurdukları hiçbir şeyin yanlış olmadığını anlatarak onları kendi yollarını bulmaya teşvik ediyor. En az onlar kadar muzır..."

Burcu Arman, İyi Kitap



Bernard Friot Edebiyatı

"Halkın Yazarı" olarak da tanınan edebiyat öğretmeni Bernard Friot, çocuklar için yazmadan evvel çocuklarla birlikte yazmaya başladı. Bir öğrencisinin hayal gücü ve kurgu yeteneği, yazdıklarını doğrudan etkiledi. Öğrencilerine duyduğu güveni de birinci elden gözler önüne seren bu özellik, onun edebiyatının özünü oluşturuyor.

Hikâyelerinin tümünde, gençlerle ve çocuklarla paylaşımından doğan duyguları ve sadeliği görmek mümkün. Bu sayede günümüz çocuklarının hayal gücünü de yakalayabildiğini düşünüyor ve aslında, alametifarikası *Şipşak Hikâyeler* de bunun kanıtı. "Çok kısa öykü" türünün başarılı birer örneği olan kitaplar hem Fransa'da hem de diğer ülkelerde ilgiyle karşılandı; zira öykülerde anlattıkları aslında sıradan çocukların gündelik hayattaki düşünce ve tecrübelerinden fazlası değildi. Fakat Friot, bu sıradanlıkları bile çocuk gözüyle bakarak anlatmayı başardı ve böylece hem çok samimi hem de çok komik bir dil oluşturarak, çocukların dünyasına dair bir kesit yaratmayı başardı.

"Şipşak Hikâyeler, adına yaraşır bir şekilde şipşak okunabilen öykülerden oluşuyor. Anlatım dili, sözcük seçimleri, seçilen olaylar ve bu olayların günlük yaşamla ilişkisi, bugüne kadar karşılaşmadığım türden."

Mehmet Özçataloğlu, edebiyathaber.net

"Fransız yazar Bernard Friot'nun *Şipşak Hikâyeler*'i, okunabilirlik, akıcılık ve yoğunluk prensipleri üzerine kurulu, hemen hemen şiir kadar süzölmüş bir ya da iki sayfalık 'şipşak' metinlerden oluşuyor. 'Şaşı bak şaşı!' oyunları vardır ya, bu öyküler onları andırıyor."

Sedef Pekin, İyi Kitap



Ödülleri:

- 2008 TSR Öykü Ödülü
- 2009 Andersen Çeviri Ödülü
- 2012 ORBIL Özgür Edebiyat Ödülü



Şipşak Hikâyeler SERİSİ

Fransa'nın ünlü eğitimcisi Bernard Friot'nun keskin mizahıyla süslü, öykü türüne yepyeni bir bakış getiren, yaratıcı, basit ama güçlü öyküler



Konu:

Anlatım dili, sözcük seçimleri, olay örgülerinin gündelik hayatla ilişkisi, kahramanları ve mizahi unsurları bakımından zihin açıcı, eğlenceli ve sıradışı bir derleme olan *Şipşak Hikâyeler*, çoğunluğu çok kısa öyküler içeren toplam dört kitaptan oluşan bir seri. Öyküler, kısa olmalarına rağmen hem çok güçlü hem de karakter yaratımı açısından çok başarılı. Her yaştan okurun zevk alabileceği şekilde kaleme alınmış öyküler kimi zaman bir dakikalık bir düşünce silsilesini, kimi zaman sınıftaki beş dakikalık bir ânı, kimi zamansa iki arkadaş arasındaki samimi bir diyalogu konu ediniyor. Bazıları birbirleriyle bağlantılı da olan öyküler, çağımızın hızlı yaşantısı da düşünülünce, çok daha güçlü bir anlam buluyor. Okurların kendi öykülerini yazmasını arzulatan, hayal gücünü geliştiren ve bir yandan da büyük keyif veren bir derleme.

Yazan: Bernard Friot
Türkçeleştiren: Tuvana Gülcan

Öykü, 104, 80, 104, 88 sayfa
3, 4, 5. sınıflar

Etiketler: Aile ilişkileri, Duygular, Okul Yaşamı, Üretim ve Tüketim, Farklılıkların Zenginliği

Öne Çıkan Özellikler

- “Kısa öykü” türüne girebilecek, kimi iki kimi tek sayfalık “mini” öykülerden oluşan bir derleme. Bununla beraber, öykülerin gücü, uzunluklarıyla ters orantılı.
- Geleneksel masal unsurlarını modern mesajlarla ve gerçek yaşamla birleştiren öyküler.
- Hayal gücünü zenginleştiriyor, sade anlatımın gücünü okura yansıtıyor.
- Okur, öyküdeki abartılı unsurların gerçek hayatla ilişkilendirilmesini edebi bir değer olarak seziyor.

Tartışma Soruları

1. Şipşak Hikâyeler kitaplarında en beğendiğiniz veya beğenmediğiniz öyküler hangileriydi? Nedenlerini sınıf arkadaşlarınızla paylaşın.
2. Sizce sizin de herkesten farklı yönleriniz olabilir mi? Bunlar neler? Neden böyle düşünüyorsunuz?
3. Bazen yanlış veya eksik anlaşıldığınız oluyor mu? Sizce bu sorun mu, yoksa ayrıcalık mı?
4. *Sesimi Duyan Var mı?* kitabındaki “Para” isimli öyküyü okuyun. Parasız bir dünya neye benzerdi? Parasız yaşamak sizce mümkün müdür? Sınıfta tartışın.
5. *Hayal Kurmak Yasak mı?* kitabındaki “Kız ya da Erkek” isimli öyküyü okuyun. Sizce ana fikri nedir, sınıfta tartışın.
6. *Hayal Kurmak Yasak mı?* kitabındaki “Devam Edecek...” isimli öyküyü siz devam ettirin. Sizce nasıl geliyor?

Sınıf Etkinlikleri

1. Siz de kendi “şipşak” hikâyenizi yazmayı deneyin. Çok kısa bir paragrafta, anlatmak istediğiniz şeyleri anlatmaya ve içine de mizahi unsurlar yerleştirmeye çalışın.
2. *Sesimi Duyan Var mı?* kitabındaki “Karamelli Şekerler” isimli öyküyü okuyun ve devamını yazılı olarak siz getirin.
3. *Anlatsam İnanır mısın?* kitabındaki “Eğer...” isimli öyküyü okuyun ve kendi “eğer”lerinizi düşünün. Bununla ilgili bir öykü yazın.
4. *Kimim Ben?* kitabındaki “Keşke...” öyküsünü okuyun. Sizin de kendi “keşke”lerinizi var mı? Bununla ilgili bir öykü yazın.
5. *Kimim Ben?* kitabındaki aynı adlı öyküyü okuyun. Siz de başkalarının gözünden birer cümleyle kendi otoportrenizi çıkarmayı deneyin.